

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Aktsiaselts NARVA SOOJUSVÕRK

registrikood: 10549419

tänavatalu nimi, Oru 2

maja ja korteri number:

linn: Narva linn

maakond: Ida-Viru maakond

postisihthumber: 20203

telefon: +372 3591250, +372 7166077

faks: +372 3560672

e-posti aadress: sergei.sobolev@energia.ee

veebilehe aadress: www.nsv.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	12
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 5 Materiaalne põhivara	14
Lisa 6 Kasutusrent	14
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 8 Võlad töövõtjatele	16
Lisa 9 Aktsiakapital	16
Lisa 10 Müügitulu	16
Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused	17
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 13 Tööjõukulud	17
Lisa 14 Seotud osapooled	18
Lisa 15 Bilansipäevajärgsed sündmused	19

Tegevusaruanne

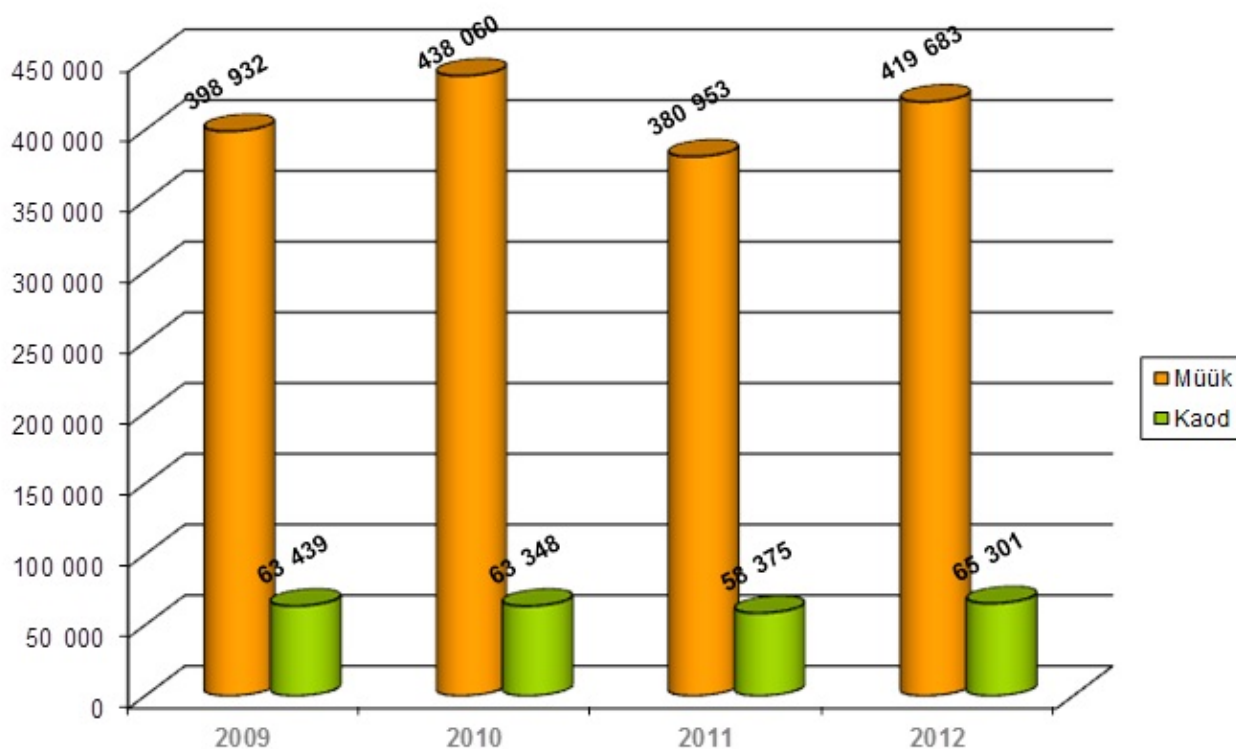
AS Narva Soojusvõrk alustas oma põhitegevust 01. novembril 2000.a. Aktsiaseltsi tegevuspiirkond on Narva linn ja põhilisteks tegevusaladeks on soojuse ost, jaotamine ja müük ning soojusvõrkude hooldus, remont ja ehitus. 86% soojustarbijaid Narva linnas on ASi Narva Soojusvõrk kliendid.

Ettevõtte omanikeks on Eesti Energia Narva Elektriamaad AS ja Narva linn osalustega vastavalt 66% ja 34%.

ASi Narva Soojusvõrk omandis on täna 29,5 km soojustrasse, lisaks rendib selts 42 km trasse Eesti Energia Narva Elektriamaad ASilt. Rekonstrueeritud trasside üldpikkus on täna 24,7 km.

2012 majandusaastal müüdava soojusenergia piirhind ei ole muutunud.

2012 m.a. kuumavee müügi mahud suurenesid võrreldes eelmise aastaga 10% võrra, see on seotud sellega, et keskmine välistemperatuur kütteperioodil oli 1,6C külmem võrreldes eelmise majandusaasta sama perioodiga.



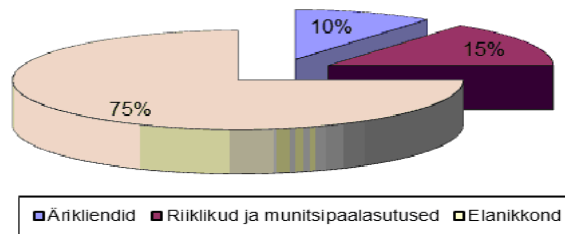
Soojuskadude näitajaga 13,5% on Narva kaugküttevõrk jätkuvalt üks efektiivsemaid Eestis, mis sai teoks tänu viimaste aastate investeringutele ja ettevõtte personali professionaalsusele.

ASi Narva Soojusvõrk müügitulu aruandeperioodil oli 11 660 191 € (2011 .a. 10 675 515 €) ja puhaskasum 241 309 €. (2011.a. 260 476 €). Ettevõtte finantsseis on stabiilne.

Aruandeperioodil töötas aktsiaseltsis keskmiselt 27 töötajat ja nende töötasu oli 431 254 € (2011 aastal oli töötasu 411 087 €), millest juhatuse liikme teenistustasu moodustas 36 430 € (2011 aastal 29 117 €). Viiest nõukogu liikmest kaks, kes esindavad Narva linna, saavad oma töö eest tasu ja selle suurus oli 6 672 € (2011 aastal 6 672 €).

AS-i Narva Soojusvõrk oli aruande perioodil 524 lepingulist soojustarbijat klienti. Klientide arv ei ole aastaga oluliselt muutunud, enamuse meie klientidest moodustavad korteriühistud. Vaatamata suurele tööpuudusele Narva linnas, suutsime ka sellel majandusaastal vältida probleemsete arvete mahtude kasvu.

SOOJUSE TARBIMISE STRUKTUUR



Uuel majandusaastal on jätkuvalt ettevõtte üheks põhisuunaks soojusvõrgu töökindluse ja efektiivsuse tõstmine ja häireteta soojuse tarnimine, ning selle kaudu kliendi rahulolu tagamine.

Lähiaastate investeeringute planeerimise aluseks on koostöös TTÜ Soojustehnika Instituudiga väljatöötatud Narva soojusvõrkude rekonstrueerimise kava.

Finantsmõõdikutest on meie jaoks olulisim majanduslik lisandväärtus (EVA), mis võrdleb ettevõtte ärikasumit ettevõttesse investeeritud kapitali mahu ja hinnaga. AS-i Narva Soojusvõrk eesmärk on saavutada positiivne EVA.

Aruandeperioodi EVA moodustas 145 000 € (2011: 171 660 €).

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 825 558	1 624 361	2
Nõuded ja ettemaksed	2 485 054	1 682 254	3
Varud	2 637	3 273	
Kokku käibevara	4 313 249	3 309 888	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	960 361	1 011 370	5
Kokku põhivara	960 361	1 011 370	
Kokku varad	5 273 610	4 321 258	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	2 276 278	1 562 924	7
Kokku lühiajalised kohustused	2 276 278	1 562 924	
Pikaajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	37 064	39 376	7
Kokku pikaajalised kohustused	37 064	39 376	
Kokku kohustused	2 313 342	1 602 300	
Omakapital			
Aktiikapital nimiväärtuses	519 252	519 346	9
Ülekurss	88 645	88 645	
Kohustuslik reservkapital	51 925	51 935	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 059 137	1 798 556	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	241 309	260 476	
Kokku omakapital	2 960 268	2 718 958	
Kokku kohustused ja omakapital	5 273 610	4 321 258	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	11 660 191	10 675 515	10
Muud äritulud	1 918	3 665	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-10 490 704	-9 562 370	11
Mitmesugused tegevuskulud	-164 392	-171 062	12
Tööjõukulud	-579 908	-553 278	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-135 916	-127 982	5
Muud ärikulud	-58 362	-30 641	
Ärikasum (kahjum)	232 827	233 847	
Finantstulud ja -kulud	8 482	26 629	14
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	241 309	260 476	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	241 309	260 476	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	232 827	233 847	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	135 916	127 982	5
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-442	0	
Kokku korrigeerimised	135 474	127 982	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-804 481	829 497	3
Varude muutus	636	-433	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	711 042	-1 893 992	7,14
Laekunud intressid	10 163	26 041	14
Kokku rahavood äritegevusest	285 661	-677 058	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-86 256	-93 760	5
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	1 792	0	5
Antud laenude tagasimaksed	0	1 717 130	14
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-84 464	1 623 370	
Kokku rahavood	201 197	946 312	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 624 361	678 049	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	201 197	946 312	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 825 558	1 624 361	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Aksiakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	519 346	88 645	51 935	1 798 556	2 458 482
Aruandeaasta kasum (kahjum)				260 476	260 476
31.12.2011	519 346	88 645	51 935	2 059 032	2 718 958
Aruandeaasta kasum (kahjum)				241 309	241 309
Muud muutused omakapitalis	-94		-10	105	1
31.12.2012	519 252	88 645	51 925	2 300 446	2 960 268

Täpsem informatsioon aksiakapitali ja selle muutuste kohta on toodud lisas nr.9.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Narva Soojusvõrk 2012 raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Finantsvarad

Ettevõtte on järgmised finantsvarad: raha ja ekvivalendid, nõuded ostjate vastu ja muud nõuded. Finantsvarade oste ja müüke kajastatakse väärtuspäeval (s.t päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle). Raha ja raha ekvivalendid, nõuded ostjate vastu ja muud nõuded, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit) ja kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste kohustuste koosseisus.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil, mille puhul on äritegevuse rahavoogude leidmiseks korrigeeritud puhaskasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju, investeerimis- ja finantseerimistehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuste saldode muutused.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a. nõudeid teiste kontserni ettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegadest mittekinnipidamine.

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete summa on vahe nende nõuete bilansilise väärtuse ja tulevaste rahavoogude nüüdisväärtuse vahel, kasutades sisemise intressimäära meetodit. Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete summa võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskuludena. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Muud nõuded

Muude nõuete all on kajastatud saldod seotud osapooltega. Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõuded, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Muude nõuete all on kajastatud nõuded kontserni ettevõtjate vastu. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvaks summas.

Liitumistasude arvestus

Soojusvõrguga liitumisel tasuvad kliendid liitumistasu, mille määramise aluseks on võrguga liitumiseks tehtavad kulutused. Liitumistasud kajastatakse tuluna eeldatava kliendisuhte perioodi jooksul, milleks on loetud 20 aastat. Tuludesse kandmata liitumistasu kajastatakse bilansis pikaajaliste tulevaste perioodide tuludena.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otsesid toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud vältimatud kulutused, tööliste palgad) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (tootmishoonete ja -seadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palgad).

Varude kuluks kandmisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle 1 aasta ja maksumusega alates 2 000 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 2 000 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuste langusest tulenevad allahindlused. Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada vara objektid tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 2 000 eurot

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Soojustrassid	10 kuni 20 aastat
Masinaid ja seadmed	7 aastat
Muu põhivara	3 aastat

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul, kui põhivara kaetav väärtus (s.o. kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamisest või müügist ei eeldata enam majanduslikku kasu. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Materiaalse põhivara objektid, mis väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul, klassifitseeritakse ümber müügiootel põhivaraks.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse lepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte rentnikuna

Kasutusrendi tingimustel renditavat vara ei kajastata põhivarana. Kasutusrendi maksed kajastatakse kasumiaruandes lineaarselt kuluna rendiperioodi jooksul.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglasel väärtusel (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi, mis on avaldunud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerumise aeg või summa ei ole kindlad. Eraldiste kajastamisel bilansis on lähtutud juhtkonna hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja kohta. Eraldis kajastatakse bilansis summas, mis on juhtkonna hinnangu kohaselt bilansipäeva seisuga vajalik eraldisega seotud kohustuse rahuldamiseks või üleandmiseks kolmandale osapoolale. Muud võimalikud või eksisteerivad kohustused, mille realiseerumine on vähemtõenäoline kui mitterealiseerumine või millega kaasnevate kulutuste suurust ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, on avalikustatud aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit.

Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 01.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79. Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluta. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

AS Narva Soojusvõrk aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtja ning emettevõtjat kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud);
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emettevõtja teised tüarettevõtjad- kontserniettevõtjad);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Seotud osapoolteks on kontserniettevõtjad, aktsionärina Narva Linnavalitsus, nõukogu ja juhatuse liikmed ning nende lähedased, perekonnaliikmed ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Kontserniettevõtjatena on käsitletud Eesti Energia ASi kontserni kuuluvaid ettevõtteid. Eesti Energia AS on Eesti Energia Narva Elektrijaamad ASi emettevõtte.

AS Narva Soojusvõrk emettevõtteks on Eesti Energia Narva Elektrijaamad AS, mis omakorda kuulub Eesti Energia kontserni.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemist intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist.

Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Arvelduskontod	1 825 558	1 624 361
Raha ja raha ekvivalendid	1 825 558	1 624 361
Kokku raha	1 825 558	1 624 361

AS Narva Soojusvõrk arvelduskonto kuulub emaettevõtte AS Eesti Energia kontsernikonto koosseisu. Lisaks ASile Narva Soojusvõrk kuuluvad kontsernikonto koosseisu kõik teised AS Eesti Energia tütarettevõtted. Vastavalt kontsernikonto lepingule vastutavad kontserni liikmed pangale tasutamata summade eest solidaarselt. AS Eesti Energia kajastab bilansis rahaliste vahenditena kontsernikonto netosaldot ehk vabasid vahendeid. Samuti vahendeid kajastatakse rahaliste vahenditena ka bilansis AS Eesti Energia tütarettevõtte poolt individuaalsete arvelduskontode ulatuses. Seisuga 31.12.2012.a. oli AS Narva Soojusvõrk individuaalsel arvelduskontol rahalisi vahendeid 1 825 558 eurot (31.12.2011: 1 624 361 eurot). Seisuga 31.12.2012 nõuet kontsernikonto vastu ei olnud.

Kontsernikontolt arvestatud intresse ja intressemäära vt.lisas nr.14.

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäanud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	2 462 208	2 462 208	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	3 511 022	2 462 208	473 539	575 275	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-1 048 814	0	-473 539	-575 275	14, 15
Ettemaksed	1 710	1 710			
Tulevaste perioodide kulud	1 710	1 710			
Nõuded ema- ja tütarettevõtetele	20 940	20 940			14
Intressinõuded ema- ja tütarettevõtetele	196	196			14
Kokku nõuded ja ettemaksed	2 485 054	2 485 054			

	31.12.2011	Jaotus järelejäanud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	1 663 564	1 663 564	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	2 712 378	1 663 564	473 539	575 275	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-1 048 814	0	-473 539	-575 275	14, 15
Ettemaksed	3 402	3 402			
Tulevaste perioodide kulud	3 402	3 402			
Nõuded ema- ja tütarettevõtetele	13 411	13 411			14
Intressinõuded ema- ja tütarettevõtetele	1 877	1 877			14
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 682 254	1 682 254			

Ebatõenäoliselt laekuvad arved sisaldavad klientide võlgnevust soojusenergia eest, mille maksetähtajast on möödunud rohkem kui 90 päeva ning individuaalselt allahinnatud nõuded (seoses kliendi pankrotistumisega).

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	10	12
Käibemaks	404 985	268 702
Üksikisiku tulumaks	11 442	11 004
Erisoodustuse tulumaks	137	127
Sotsiaalmaks	21 349	20 679
Kohustuslik kogumispension	661	593
Töötuskindlustusmaksed	1 796	2 269
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	440 380	303 386

Maksuhalduril on õigus kontrollida ettevõtte maksuarvestust maksudeklaratsiooni esitamise tähtajast ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma, intressid ning trahvi.

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei esine asjaolusid, mille tulemusena võiks maksuhaldur määrata ettevõttele olulise täiendava maksusumma.

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Ehitised	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
31.12.2010					
Soetusmaksumus	1 683 950	671 755	671 755	18 176	2 373 881
Akumuleeritud kulum	-838 542	-471 571	-471 571	-18 176	-1 328 289
Jääkmaksumus	845 408	200 184	200 184	0	1 045 592
Ostud ja parendused	93 760	0	0	0	93 760
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused	93 760				93 760
Amortisatsioonikulu	-62 509	-62 358	-62 358	0	-124 867
Allahindlused väärtuse languse tõttu	-3 115	0	0	0	-3 115
31.12.2011					
Soetusmaksumus	1 758 023	671 755	671 755	18 176	2 447 954
Akumuleeritud kulum	-884 479	-533 929	-533 929	-18 176	-1 436 584
Jääkmaksumus	873 544	137 826	137 826	0	1 011 370
Ostud ja parendused	64 280	21 976	21 976		86 256
Amortisatsioonikulu	-70 311	-63 650	-63 650		-133 961
Allahindlused väärtuse languse tõttu	-1 955				-1 955
Müügid		-1 349	-1 349		-1 349
31.12.2012					
Soetusmaksumus	1 814 034	690 346	690 346	18 176	2 522 556
Akumuleeritud kulum	-948 476	-595 543	-595 543	-18 176	-1 562 195
Jääkmaksumus	865 558	94 803	94 803	0	960 361

Lisa 6 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	32 868	34 772

AS Narva Soojusvõrk on võtnud kasutusrendile sõidua autod.

Kõik AS Narva Soojusvõrk sõidua autod kasutusrendilepingud võib üles öelda lühikese etteteatamistähtajaga (30 kalendripäeva) ja AS Narva

Soojusvõrk seisukohalt nende lepingute lõpetamine ei too kaasa olulisi täiendavaid kohustusi.

AS Narva Soojusvõrk on võtnud kasutusrendile kinnisvara.

ASil Narva Soojusvõrk on üks kinnisvara kasutusrendileping Eesti Energia Narva Elektrihaamad ASiga.

AS Narva Soojusvõrk on võtnud kasutusrendile soojustrassid.

Soojusenergiat ostetakse ja soojustrasse renditakse kasutusrendi tingimusel Eesti Energia Narva Elektrihaamad ASilt.

Soojuse hinna kooskõlastamisel arvestas Konkurentsiamet Eesti Energia Narva Elektrihaamad ASile trasside maksumuse ja trassidesse tehtud investeeringud põhivara hulka, millest arvestati Eesti Energia Narva Elektrihaamad ASi poolt müüdava soojuse piirhinnas põhjendatud tuluks ja kapitali kulu, seoses sellega on alates 01.10.2008 rendimakse 0,06 eurot kuus. Alates 01.01.2012 rendimaks on 1 euro kuus.

Soojustrasside kasutusrendileping on tähtajatu, lepingu lõpetamise 1-kuulise etteatamisega.

Kasutusrendi kulud on toodud aruande lisades 11 ja 12.

ASil Narva Soojusvõrk puudub kapitalrendi tingimustel soetatud vara.

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	5 831	5 831			
Võlad töövõtjatele	79 164	79 164			8
Maksuvõlad	440 380	440 380			
Võlad seotud osapooltega	1 750 903	1 750 903			14
Tulevaste perioodide tulud	37 064			37 064	
Kokku võlad ja ettemaksed	2 313 342	2 276 278		37 064	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	5 106	5 106			
Võlad töövõtjatele	64 415	64 415			8
Maksuvõlad	303 386	303 386			
Võlad seotud osapooltega	1 190 017	1 190 017			14
Tulevaste perioodide tulud	39 376			39 376	
Kokku võlad ja ettemaksed	1 602 300	1 562 924		39 376	

Lisa 8 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Töötasude kohustus	23 176	23 892
Puhkusetasude kohustus	887	3 152
Premiate ja tulemustasude kohustus	54 729	37 195
Kinnipidamised töötasust	372	176
Kokku võlad töövõtjatele	79 164	64 415

Lisa 9 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Aktsiakapital	519 252	519 346
Aktsiate arv (tk)	8 126	8 126

ASil Narva Soojusvõrk on 8 126 aktsiat. Neist 5 363 aktsiat ehk 66% kuulub Eesti Energia Narva Elektri jaamad ASile ja 2 763 aktsiat ehk 34% Narva Linnavalitsusele. Aktsiaseltsi miinimumkapitali suurus on 500 000 eurot ja maksimumkapitali suurus on 2 000 000 eurot. Aasta jooksul ei ole aktsiakapitalis muutusi toimunud.

Tulenevalt äriseadustiku pg 223 lg 1 ja lg 2 sätestatud normidest, peab aktsia nimiväärtus olema täiskordne 10 sendile. Vastavalt sellele vähendati aktsiaseltsi aktsiakapitali 94 euro võrra 519 252 euronni aktsiate nimiväärtuse vähendamise teel 1 sendi võrra. Vastav kanne Viru Maakohtu registriosakonnas tehti 2012 aasta jaanuaris. Protsentuaalselt jäävad osalused samaks.

Seisuga 31.12.2012 on ettevõtte vaba omakapital kokku 2 300 446 eurot (31.12.2011: 2 059 032 eurot). Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena on 483 094, maksumäär 21/79 (31.12.2011: 432 397 maksumäär 21/79) eurot. Netodividendidena oleks võimalik välja maksta 1 817 352 (31.12.2011: 1 626 635) eurot.

Lisa 10 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	11 660 191	10 675 515
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	11 660 191	10 675 515
Kokku müügitulu	11 660 191	10 675 515
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Soojusenergia müük	11 647 928	10 669 744
Materjalide müük	9 351	2 113
Muud teenused	2 912	3 658
Kokku müügitulu	11 660 191	10 675 515

Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused (eurodes)

	2012	2011
Tooraine ja materjal	23 489	24 903
Alltöövõtutööd	59 056	46 374
Edasimüügiks ostetud soojusenergia	10 333 959	9 444 127
Kommertsmõõtetehnika hooldus ja remont	51 431	21 496
Vesi ja elekter	9 651	9 314
Soojustrasside rent	12	0
Muud	13 106	16 156
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	10 490 704	9 562 370

Soojusenergiat ostetakse ja soojustrasse renditakse kasutusrendi tingimustel Eesti Energia Narva Elektri jaamad ASilt.

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2012	2011
Mitmesugused bürookulud	2 524	2 508
Uurimis- ja arengukulud	25 986	26 940
Lähetuskulud	74	30
Koolituskulud	6 347	4 683
Riiklikud ja kohalikud maksud	2 157	1 670
Valve-, kindlustus- ja töökaitsealased kulud	35 775	37 473
Transpordikulud	21 536	22 574
Transpordivahendite kasutusrent (Lisa 6)	9 716	11 419
Kinnisvara rent (Lisa 6)	23 140	23 353
Infotehnoloogia teenused	19 048	13 150
Töövahendid	11 209	13 578
Sidekulud	2 867	3 371
Avalike suhete kulud	4 013	10 313
Kokku mitmesugused tegevuskulud	164 392	171 062

Lisa 13 Tööjõukulud (eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	431 254	411 087
Sotsiaalmaksud	148 654	142 191
Kokku tööjõukulud	579 908	553 278
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	27	29

Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaeettevõtja nimetus	Eesti Energia Narva Elektri jaamad AS
Riik, kus aruandekohustuslase emaeettevõtja on registreeritud	Eesti
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaeettevõtja	Eesti Energia AS
Riik, kus kontserni emaeettevõtja on registreeritud	Eesti

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja		1 754 814		1 181 620
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	21 135	-3 911	15 287	8 332
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0		575 440	

2012	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	10 357 962	
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	98 246	110 266
2011	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	9 468 414	
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	63 189	105 243

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	43 102	35 789

Seotud osapoolteks on kontserniettevõtjad, aktsionärina Narva Linnavalitsus, nõukogu ja juhatuse liikmed ning nende lähedased, perekonnaliikmed ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid. Kontserni ettevõtjatena on käsitletud Eesti Energia ASi kontserni kuuluvaid ettevõtteid. Eesti Energia AS on Eesti Energia Narva Elektri jaamad ASi emaeettevõtte. AS Narva Soojusvõrk emaeettevõtteks on Eesti Energia Narva Elektri jaamad AS, mis omakorda kuulub Eesti Energia kontserni.

Soojusenergiat ostetakse ja soojustrasse renditakse kasutusrendi tingimustel Eesti Energia Narva Elektri jaamad ASilt. Ostu- ja müügitehingud seotud osapooltega on teostatud Eesti Energia kontserni siirdehindades.

Seisuga 31.12.2011 on kokku tasumata nõudeid Narva Elamuvalduse vastu summas 575 275 eurot. 2012 aastal müüs Narva linn OÜ Narva Elamuvaldus aktsiad eraisikule, kes ei ole seotud osapool AS Narva Soojusvõrgule. Seega seisuga 31.12.2012 ei kajastu nõue OÜ Narva Elamuvalduse vastu seotud osapoolte koosseisus (vt täiendavalt Lisa 15)

Kontsernisiseste nõuete osas ei ole 2012.a nii nagu ka 2011.a moodustatud allahindluseid.

Juhatusel liikme teenistustasu oli 2012 majandusaastal 36 430 eurot (2011: 29 117 eurot) ja kahe nõukogu liikme tasu oli 6 672 eurot (2011: 6 672 eurot), soodustusi ja lahkumishüviti juhtkonnale ja nõukogu liikmetele makstud ei ole. Lepingu lõppemisel juhatuse liikmele makstakse hüvitist kuni 4 kuu teenistustasu ulatuses, nõukogu liikmetele lepingu lõpetamisel hüvitist ei maksta.

ASi Narva Soojusvõrk pangakonto kuulub AS Eesti Energia kontsernikonto koosseisu ning ettevõtte laenab rahaliste vahendite ülejäägi Eesti Energia ASile. Aruandeperioodil sai AS Narva Soojusvõrk selle tulemusena intressitulu summas 8 482 eurot (31.12.2011 oli 26 629 eurot). Keskmine intressimäär oli aruandeperioodil 0.374% (31.12.2011 oli 1,191%).

Lisa 15 Bilansipäevajärgsed sündmused

Seisuga 31.12.2012 oli nõue OÜ Nevita vastu (varasemalt AS Narva Elamuvalduse vastu) summas 575 275 eurot kajastatud ebatõenäoliste nõuete koosseisus, seoses 2003.aastal tehtud allahindlusega.

18.02.2013 oli sõlmitud kompromissleping OÜ Nevita ja AS Narva Soojusvõrgu vahel, mille järgi OÜ Nevita annab üle AS Narva Soojusvõrgule soojustrassid maksumusega 228 155 eurot ning antud summa kajastatakse nõude vähendusena. Ülejäänud maksmata nõue summas 347 120 eurot on 2013.aastal AS Narva Soojusvõrgu poolt tunnistatud lootusetuks ning on bilansist maha kantud.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 30.04.2013

Aktsiaselts NARVA SOOJUSVÕRK (registrikood: 10549419) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
SERGEI SOBOLEV	Juhatuse liige	30.04.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Narva Soojusvõrk aktsionäridele

Oleme auditeerinud kaasnevat AS Narva Soojusvõrk (ettevõtte) raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta ning lisasid, mis sisaldavad aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ja muud selgitavat informatsiooni.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhatus vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, nagu juhatus peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamus raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunnet, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja õiglaseks esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates kajastab raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Ago Vilu

Vandeaudiitor, litsents nr 325

Svetlana Kotšina

Vandeaudiitor, litsents nr 575

AS PricewaterhouseCoopers

Tegevusluba nr 6

Pärnu mnt 15, 10141 Tallinn

30. aprill 2013

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts NARVA SOOJUSVÕRK (registrikood: 10549419) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AGO VILU	Vandeaudiitor	30.04.2013
SVETLANA KOTŠINA	Vandeaudiitor	30.04.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 059 137
Aruandeaasta kasum (kahjum)	241 309
Kokku	2 300 446

Juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku kasumit mitte jaotada.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Auru ja konditsioneeritud õhuga varustamine	35301	11647928	99.89%	Jah
Muu teenindus	96099	9351	0.08%	Ei
Muu jaemüük väljaspool kauplusi, kioskeid ja turge	47991	2912	0.02%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 3591250
Telefon	+372 7166077
Faks	+372 3560672
E-posti aadress	sergei.sobolev@energia.ee
Veebilehe aadress	www.nsv.ee